



## CHAPITRE 122

Loi concernant la succession de  
Charles Séraphin Rodier

[Sanctionnée le 19 décembre 1975]

Préam-  
bule.

ATTENDU que André Martin, Marc Leroux et Adonias Dagenais sont les seuls exécuteurs testamentaires de la succession de Charles Séraphin Rodier, qui est décédé à Montréal le 26 janvier 1890, laissant un testament notarié en date du 23 janvier 1890;

Que la Loi concernant la succession de Charles Séraphin Rodier (1972, chapitre 96) a interdit de provoquer le partage des biens de la succession avant le 2 avril 1975 et a fixé à cette date l'expiration du mandat des exécuteurs testamentaires, qui étaient alors Lucien-H. Bolduc, André Martin et M. Rodier Merrill;

Que Marc Leroux a été nommé coexécuteur testamentaire de la succession à la place de M. Rodier Merrill, démissionnaire, par un jugement de la Cour supérieure du 21 août 1973, et que Adonias Dagenais a été nommé coexécuteur testamentaire de la succession à la place de Lucien-H. Bolduc, démissionnaire, par un jugement de la Cour supérieure du 26 novembre 1973;

Que les exécuteurs testamentaires n'ont pas encore trouvé acheteur, à un prix acceptable, pour les immeubles qui constituent à peu près la totalité du solde des biens de la succession;

Que la majorité des héritiers sont d'accord avec les exécuteurs testamentaires que l'intérêt de tous les héritiers exige un nouvel ajournement du partage de la succession et l'interdiction de le provoquer avant le 2 avril 1980;

## CHAPTER 122

An Act respecting the Charles  
Séraphin Rodier estate

[Assented to 19 December 1975]

WHEREAS André Martin, Marc Leroux and Adonias Dagenais are the only testamentary executors of the estate of Charles Séraphin Rodier, who died at Montreal on 26 January 1890, leaving a notarial will made on 23 January 1890;

Pream-  
ble.

Whereas the Act respecting the Charles Séraphin Rodier estate (1972, chapter 96) forbade demanding the partition of the property of the estate before 2 April 1975 and fixed such date for the expiry of the term of the testamentary executors, who were then Lucien-H. Bolduc, André Martin and M. Rodier Merrill;

Whereas Marc Leroux was appointed joint testamentary executor of the estate in place of M. Rodier Merrill, who resigned, by a judgment of the Superior Court rendered 21 August 1973, and Adonias Dagenais was appointed joint testamentary executor of the estate in place of Lucien-H. Bolduc, who resigned, by a judgment of the Superior Court rendered 26 November 1973;

Whereas the testamentary executors have not yet found a purchaser, at an acceptable price, for the immoveables which make up nearly all the remaining property of the estate;

Whereas the majority of the heirs agree with the testamentary executors that, in the interest of all the heirs, the partition of the estate must again be postponed and any demand for such partition before 2 April 1980 must be forbidden;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1963  
(1<sup>re</sup> sess.),  
c. 135, a.  
1, remp.  
**1.** L'article 1 de la Loi concernant la succession de l'honorable Charles Séraphin Rodier (1963, 1<sup>re</sup> session, chapitre 135), remplacé par l'article 1 du chapitre 170 des lois de 1966/1967, par l'article 1 du chapitre 123 des lois de 1969 et par l'article 1 du chapitre 96 des lois de 1972, est de nouveau remplacé par le suivant:

**1.** Section 1 of the Act respecting the estate of the Honourable Charles Séraphin Rodier (1963, 1st session, chapter 135), replaced by section 1 of chapter 170 of the statutes of 1966/1967, by section 1 of chapter 123 of the statutes of 1969 and by section 1 of chapter 96 of the statutes of 1972, is again replaced by the following:

Partage différé.  
« **1.** Nul ne peut provoquer le partage des biens composant la succession de feu l'honorable Charles Séraphin Rodier avant le 2 avril 1978. »

Partition deferred.  
“**1.** No person may demand the partition of the property comprising the estate of the late the Honourable Charles Séraphin Rodier, before 2 April 1978.”

1963  
(1<sup>re</sup> sess.),  
c. 135, a.  
2, remp.  
**2.** L'article 2 de ladite loi, remplacé par l'article 2 du chapitre 170 des lois de 1966/1967, par l'article 2 du chapitre 123 des lois de 1969 et par l'article 2 du chapitre 96 des lois de 1972, est de nouveau remplacé par le suivant:

**2.** Section 2 of the said act, replaced by section 2 of chapter 170 of the statutes of 1966/1967, by section 2 of chapter 123 of the statutes of 1969 and by section 2 of chapter 96 of the statutes of 1972, is again replaced by the following:

Exécuteurs testamentaires.  
« **2.** Les exécuteurs testamentaires actuels de la succession de Charles Séraphin Rodier, André Martin, Marc Leroux et Adonias Dagenais, ou leurs remplaçants, le cas échéant, conservent cette charge, sauf destitution ou démission, jusqu'au règlement définitif de la succession.

Testamentary executors.  
“**2.** André Martin, Marc Leroux and Adonias Dagenais, the present testamentary executors of the estate of Charles Séraphin Rodier, or their substitutes, as the case may be, shall retain such office, unless they are removed or resign, until the final settlement of the estate.

Droits de renoncer.  
Nonobstant l'article 911 du Code civil, chacun d'eux est libre de renoncer à cette charge sans consulter ni appeler ses co-exécuteurs, ni les héritiers ou légataires.

May renounce office.  
Notwithstanding article 911 of the Civil Code, each of them shall be free to renounce such office without consulting and without calling the other executors or the heirs or legatees.

Saisine et emploi.  
Les exécuteurs ont la saisine des biens composant la succession avec tous les droits, pouvoirs et attributions prévus au testament et à l'article 4 du chapitre 133 des lois de 1949, sauf que le emploi n'est plus obligatoire depuis l'ouverture de la substitution.

Seizin and reinvestment.  
The executors shall have the seizin of the property of such estate, with all the rights, powers and privileges provided in the will and in section 4 of chapter 133 of the statutes of 1949, except that reinvestment is no longer required since the opening of the substitution.

Partages partiels.  
Ils peuvent, sans formalités de justice, préparer et faire tous partages partiels des biens de la succession, au fur et à mesure de leur réalisation, soit en argent, soit en créances hypothécaires ou chirographaires, soit en valeurs mobilières, soit en valeurs immobilières, déterminer les lots et faire tous ajustements nécessaires.

Partial partitions.  
They may, without judicial formality, prepare and effect all partial partitions of the property of the estate, as the same is realized, either in cash or in hypothecary or chirographic claims or in securities or in immoveables, determine the lots and make all necessary adjustments.

Aliénation des immeubles.  
Il leur est loisible d'aliéner les immeubles, s'ils le jugent inévitable, à un prix

Alienation at less value, etc.  
They may alienate the immoveables, if they consider it unavoidable, for less

moindre que leur valeur inscrite au rôle municipal d'évaluation. S'ils jugent que la chose n'est pas rentable, ils ne sont pas tenus de reconstruire un édifice détruit par force majeure.

Distribu-  
tion du  
capital.

Il leur est permis de distribuer le capital de la succession en sommes moindres que \$200,000. »

Applica-  
tion des  
aa. 6 et 7.

**3.** Les articles 6 et 7 de ladite loi s'appliquent à la présente loi.

Effet.

**4.** La présente loi a effet à compter du 2 avril 1975.

Entrée en  
vigueur.

**5.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

than their value entered on the municipal valuation roll. If they deem that it is not profitable, they are not bound to reconstruct a building destroyed by superior force.

They may apportion the capital of the estate in amounts less than \$200,000." Appor-  
tionment  
of  
capital.

**3.** Sections 6 and 7 of the said act shall apply to this act. Applic-  
able pro-  
visions.

**4.** This act shall have effect from 2 April 1975. Effective  
date.

**5.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.